

# ΠΙΝΑΞ ΤΩΝ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

## TABLE DE MATIERES

	Σελίς		Pages
<b>Νομίσματα, σταθμὰ καὶ μέτρα.</b> Τιμὴ τοῦ συναλλάγματος . . . . .	4	<b>Monnaies, mesures et poids.</b> Cours du change . . . . .	4
<b>Σύγκρισις</b> τοῦ εἰδικοῦ ἐμπορίου τῆς Ν. Ἑλλάδος κατὰ τὰ ἔτη 1916 καὶ 1915. . . . .	6	<b>Mouvement</b> du commerce spécial de la N. Grèce pendant l'année 1916 en comparaison avec année 1915 . . . . .	6
<b>Γενικὸς συγκριτικὸς πίναξ</b> τῆς εἰσγωγῆς, ἐξαγωγῆς καὶ εἰσπραχθέντων τελῶν εἰσγωγῆς . . . . .	7	<b>Tableaux</b> comparatif des importations des exportations, des droits de douane perçus . . . . .	7
<b>Σύνοψις</b> συγκριτικὴ τῶν εἰσπραχθέντων ἐμπορευμάτων κατὰ τὴν <b>τετάρτην</b> <b>τριμηνίαν</b> τῶν ἐτῶν 1916—1915 κατὰ ποσότητα καὶ ἀξίαν. . . . .	8	<b>Aperçu</b> comparatif des marchandises importées pendant le <b>quatrième trimestre</b> des années 1916-1915 en quantité et en valeur. . . . .	8
<b>Σύνοψις</b> συγκριτικὴ τῶν εἰσπραχθέντων ἐμπορευμάτων ἀπὸ 1 Ἰανουαρίου μέχρι τέλους Δεκεμ. κατὰ τὰ ἔτη 1916—1915. . . . .	9	<b>Aperçu</b> comparatif des marchandises importées du 1 <sup>re</sup> Janvier à fin Decem. pendant les années 1916-1915 . . . . .	9
<b>Σύνοψις</b> συγκριτικὴ τῶν ἐξαχθέντων ἐμπορευμάτων κατὰ τὴν <b>τετάρτην</b> <b>τριμηνίαν</b> τῶν ἐτῶν 1916 — 1915 . . . . .	10	<b>Aperçu</b> comparatif des marchandises exportées pendant le <b>quatrième trimestre</b> des années 1916-1915 en quantité et en valeur. . . . .	10
<b>Σύνοψις</b> συγκριτικὴ τῶν ἐξαχθέντων ἐμπορευμάτων ἀπὸ 1 Ἰανουαρίου μέχρι τέλους Δεκεμ. κατὰ τὰ ἔτη 1916—1915 . . . . .	11	<b>Aperçu</b> comparatif des marchandises exportées du 1 <sup>re</sup> Janvier à fin Decem. pendant les années 1916-1915. . . . .	11
<b>Πίναξ</b> τῶν εἰσπραχθέντων τελῶν εἰσγωγῆς κατὰ τὴν <b>τετάρτην</b> <b>τριμηνίαν</b> 1916, 1915 καὶ κατὰ τοὺς δώδεκα μῆνας τῶν αὐτῶν ἐτῶν . . . . .	12	<b>Tableau</b> des droits d'importation perçus pendant le <b>quatrième trimestre</b> 1916, et 1915 et douze mois des mêmes années . . . . .	12
<b>Πίναξ</b> εἰσπράξεων ἐκ τῶν εἰδῶν τοῦ Μονοπωλίου κατὰ μῆνας τῶν ἐτῶν 1916 καὶ 1915 . . . . .	13	<b>Tableau</b> indiquant le produit des Monopoles de l'État par mois pendant les années 1916, et 1915 . . . . .	13
<b>Εἰσαγωγή.</b> Τὰ κατὰ τὴν <b>τετάρτην</b> <b>τριμηνίαν</b> 1916 καὶ 1915 εἰσπραχθέντα ἐμπορεύματα κατ' Ἐπικρατείαν προελεύσεως . . . . .	14-87	<b>Importation.</b> Marchandises importées pendant le <b>quatrième trimestre</b> 1916, et 1915 par Pays de provenance. . . . .	14-87
<b>Ἐξαγωγή.</b> Τὰ κατὰ τὴν <b>τετάρτην</b> <b>τριμηνίαν</b> 1916 καὶ 1915 ἐξαχθέντα ἐμπορεύματα κατ' Ἐπικρατείαν διευθύνσεως. . . . .	88-99	<b>Exportation.</b> Marchandises exportées pendant le <b>quatrième trimestre</b> 1916, et 1915 par Pays de destination. . . . .	88-99